Our Lady of Perpetual Help Catholic Church

1711 E 11TH AVENUE, TAMPA FL 33605-3803
Phone (813) 248-5701 • Fax (813) 241-4128
Website - www.olphtampa.org • Email: office@olphtampa.org

Marist Fathers / Padres Maristas

PASTOR
Rev. Héctor J. Cruz-Lesbros, S.M.
Cell phone (956) 832-3303
Email: cruzhectorsm@gmail.com

SENIOR PRIESTS IN RESIDENCE:
Rev. Kenneth Ridgeway, SM
Rev. Paul F. Morrissey, SM

MASS SCHEDULE/
HORARIO DE MISAS:
Weekdays: 8:30 AM English
Saturday Vigil: 5:30 PM English
Sundays: 10:00AM English
Domingos: 12:00 PM Español

MARRIAGES/MATRIMONIOS
Call the office for details/Llame a la oficina para más detalles

BAPTISMS/BAUTIZOS
1st. Saturday of the Month: 10:30AM
Primer Sábado del Mes: 10:30AM
Call for Appointment/Llame Para Cita

RECONCILIATION/CONFESIONES
Saturdays: 5:00PM-5:20PM
Sundays:9:30AM-9:50AM
Domingos: 11:30AM-11:50AM
Or by Appt./O por cita

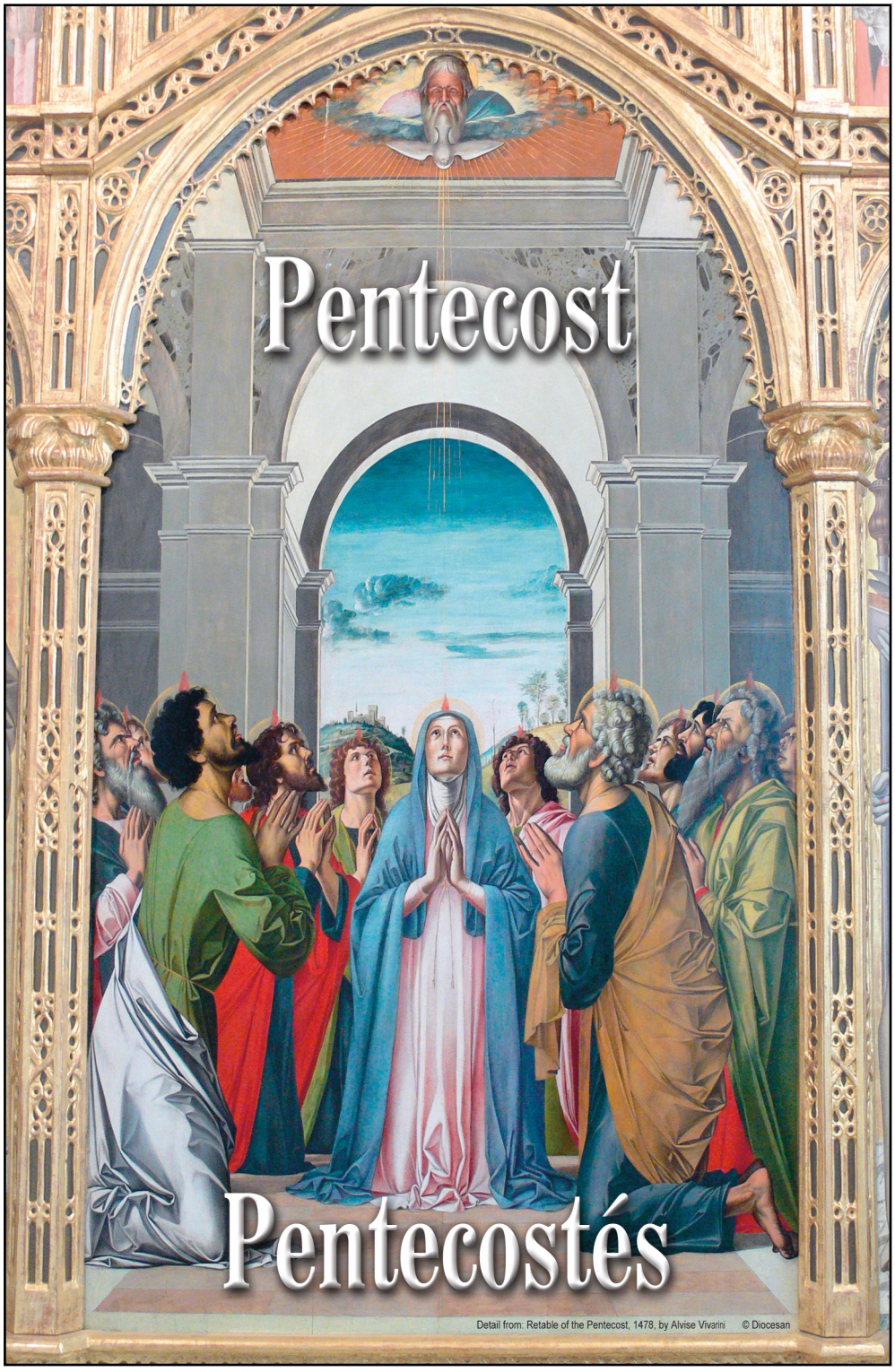
HEALING MASS
First Thursday of the Month
7:00pm (Bilingual)

QUINCEAÑERAS
Call the office/Llame a la oficina

OFFICE HOURS/
HORARIO DE OFICINA
Monday to Friday: 9:00AM-2:00PM
Lunes a Viernes: 9:00AM-2:00PM

May 28, 2023
Pentecost Sunday

28 de mayo de 2023
Domingo de Petecostés



FROM FATHER HECTOR'S DESK

From today's Gospel reading:

Jesus said to them, "Peace be with you. As the Father has set me, so I send you…" He breathed on them and said to them, 'Receive the Hoy Spirit'".

Reflection:

We need the Spirit because only the Spirit can gather and hold us together, and also help us to do what Jesus asks us today: to go into the world making disciples of all. Only the Spirit of God and no mere human effort can bring about the spiritual renewal we need. Only the Spirit can stir up a flame among us to make us passionate about God and the desire to spread the word of God's in the world.

So, we ask ourselves:

How am I spreading the word of God's reign by my words?
How do I spread God's reign by my actions?
Where do I need to turn to the Spirit for help?
By Jude Siciliano, O.P. First Impressions. Faith Book. Pentecost -A- May 28, 2023.

DEL ESCRITORIO DEL PADRE HÉCTOR

De la lectura del Evangelio de hoy:

Jesús les dijo: "La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así los envío yo..." Sopló sobre ellos y les dijo: 'Reciban el Espíritu Santo".

Reflexión:

Necesitamos el Espíritu porque sólo el Espíritu puede reunirnos y mantenernos unidos, y también ayudarnos a hacer lo que Jesús nos pide hoy: ir al mundo haciendo a todos sus discípulos. Sólo el Espíritu de Dios, ningún esfuerzo humano, puede producir la renovación espiritual que necesitamos. Sólo el Espíritu puede encender una llama dentro de nosotros mismos para hacernos apasionados por Dios y el deseo de difundir la Palabra de Dios en el mundo.

Entonces, nos preguntamos:

¿Cómo estoy difundiendo la Palabra del Reino de Dios con mis palabras?
¿Cómo puedo difundir el Reino de Dios a través de mis acciones?
¿Hacia dónde necesito voltear para buscar la ayuda del Espíritu?
Traducción por Héctor Cruz, S.M.

Premios de Reconocimiento a los Monaguillos

¡Qué gran ejemplo y que esperanza le dan a nuestra parroquia y a toda la Iglesia!

Queridos servidores, gracias por servir con tanto cuidado y alegría en el altar del Señor y por hacer de este servicio una verdadera escuela de aprendizaje de la fe y de la caridad hacia el prójimo. Siéntanse orgullosos de lo que hacen y háganlo bien, porque lo están haciendo para el Señor. ¡Felicidades!

STEWARDSHIP CORNER /ESQUINA DE CORRESPONSABILIDAD

5.21.2023

First Collection (on site)
1ª Colecta (en la Iglesia):
$2,943.00

On-Line Giving
Donativos en Linea
$2,631.39

Total Collection
Total de la Colecta
$5,574.39

Envelopes/ Sobres
89

Our Goal for the Weekly Collection is /Nuestra Meta para la Colecta Semanal es
$6,000.00

ONLINE GIVING
Give Your Gift TODAY

- **Convenient anytime, anywhere Access through the internet**
- **Secure and confidential. Adhere to banking security standards.**

- **Conveniente en cualquier momento y en cualquier lugar Acceso a través de Internet.**
- **Seguro y confidencial. Cumple con los estándares de seguridad bancaria.**

PARISH MISSION STATEMENT

Our Lady of Perpetual Help is a parish family that embraces the call to holiness in order to know, love and serve Jesus Christ. As a diverse Catholic community filled with the Holy Spirit, we commit ourselves to proclaiming the Gospel and to reigniting God's light and love within each person, without regard to gender, race, cultural background, sexual orientation, economic or legal status.

Strengthened by sacramental worship and prayer, we embody compassionate outreach in our ministry and teaching. Our discipleship emulates the Blessed Mother in her humility and faithful service as we join in the mission of Christ to transform the world.

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN PARROQUIAL

Nuestra Señora del Perpetuo Socorro es una familia parroquial que abraza la llamada a la santidad para conocer, amar y servir a Jesucristo. Como comunidad católica diversa llena del Espíritu Santo, nos comprometemos a anunciar el Evangelio y a reactivar la luz y el amor de Dios dentro de cada persona, sin tener en cuenta el género, la raza, los antecedentes culturales, la orientación sexual, la condición económica o jurídica.

Fortalecidos por la adoración sacramental y la oración, encarnamos la divulgación compasiva en nuestro ministerio y enseñanza. Nuestro discipulado emula a la Santísima Madre en su humildad y servicio fiel al unirnos a la misión de Cristo de transformar el mundo.

CATHOLIC MINISTRY APPEAL COLLECTION
~NEXT WEEKEND~

COLECTA PARA LA CAMPAÑA PARA LOS MINISTERIOS CATOLICOS
~LA PROXIMA SEMANA~

In observance of Memorial Day, our parish office will remain closed on Monday, May 29th.

~There will be Mass in the Rectory Chapel at 8:30AM~

"The brave die never, though they sleep in dust, their courage nerves a thousand living men." —Minot J. Savage

MASS INTENTIONS-INTENCIONES DE MISAS
May 27– June 02, 2023

SATURDAY	27	Vigil of PENTECOST SUNDAY	5:30PM	Faithful of the Parish +Grace Weite (Memorial/Repose of Soul) +Rosa Alba (6th Death Anniversary)	Al and Cindy Delaparte Her daughter, María
SUNDAY	28	PENTECOST SUNDAY	10:00AM	+Jesús Castillo +Alejo Castillo +Marciana Castillo +Natividad Castillo +Emilia Castillo	Josefa Castillo-Hennicke
DOMINGO	28	DOMINGO DE PENTECOSTÉS	12:00PM	+Jesús Rosales, Jr. +Eriberta Osorio-Vences Benditas Ánimas	Su Familia Silvino Solís-Osorio Teresa Suárez
SUNDAY/ DOMINGO	28	PENTECOST SUNDAY	4:00PM	Confirmation Candidates/ Candidatos de la Confirmación	Parish Community
MONDAY	29	The Blessed Virgin Mary, Mother of the Church Memorial Day	8:30AM	Father Raymond Coolong, SM (Health)	His sister, Olla Assid
TUESDAY	30	Weekday	8:30AM	+Fr. Kieran Butler	Marist Community
WEDNESDAY	31	The Visitation of the Blessed Virgin Mary	8:30AM	+Matilde Seijas	Eglia Koncurat
THURSDAY	01	Saint Justin, Martyr	8:30AM	+Marion B. Negrón	Sammy Negrón
			7:00PM	Healing Mass (Bilingual)	
FRIDAY	02	Weekday Saints Marcellinus and Peter, Martyrs	8:30AM	+Rev. Maurice Audibert, SM	Marist Community
SATURDAY	03	Saint Charles Lwanga and Companions, Martyrs	10:30AM	*Baptisms:* Cristhian Zaid Girón-Hernández Ahitana de la Caridad Pérez-Rodríguez Ahinoa de las Mercedes Pérez-Rodríguez	
			3:30PM	*Wedding Mass for:* Herick Silva and Gabriela Matos	

JUNE 2023 UPCOMING EVENTS

01	THURSDAY	07:00 PM	Healing Mass and Adoration (Bilingual)
03	SATURDAY	10:30 PM	Baptisms (Bilingual)
		05:30 PM	Vigil for The Most Holy Trinity
			2nd Collection: Catholic Ministry Appeal (CMA)
04	SUNDAY	10:00 AM	The Most Holy Trinity
			2nd Collection: CMA
10	SATURDAY	05:30 PM	Vigil Mass for the Most Holy Body and Blood of Christ (Corpus Christi)
11	SUNDAY	10:00 AM	Mass for Corpus Christi
			St. Peter Claver, Principal, Dr. Latonia White's presentation
		11:00 AM	Procession with the Blessed Sacrament
17	SATURDAY	05:30 PM	Vigil Mass for the 11th Sunday in Ordinary Time (A)
18	SUNDAY	10:00 AM	Mass for the 11th Sunday in Ordinary Time (A)
			St. Peter Claver School – information event
24	SATURDAY	05:30 PM	Vigil Mass for the 12th Sunday in Ordinary Time (A)
25	SUNDAY	10:00 AM	Mass for the 12th Sunday in Ordinary Time (A)

EVENTOS PROXIMOS EN JUNIO DE 2023

01	JUEVES	07:00 PM	Misa de Sanación y Adoración al Santísimo (Bilingüe)
02	VIERNES	06:00 PM	Ensayo Boda de Herick Silva y Gabriela Matos
03	SABADO	10:30AM	Bautizos (Bilingüe)
		03:30 PM	Boda de Herick Silva y Gabriela Matos
04	DOMINGO	12:00 PM	Misa en la Solemnidad de la Santísima Trinidad
			2ª. Colecta: Campaña de los Ministerios Católicos (CMA)
11	DOMINGO	11:45 AM	Procesión por la solemnidad de Corpus Christi
		12:00 PM	Misa en la Solemnidad de Cuerpo y Sangre de Cristo (Corpus Christi)
18	DOMINGO	12:00 PM	Misa para el 11º Domingo en Tiempo Ordinario (A)
25	DOMINGO	12:00 PM	Misa para el 12º Domingo en Tiempo Ordinario (A)

EUCHARISTIC REVIVAL 2022 2025

Elisheba House presents:

Your Heart's Desire 2023 Eucharistic Healing Retreat

Overnight Retreat for Adults

June 16-17, 2023

Trinity, FL

Hampton Inn Odessa Trinity, 11780 SR 54, Odessa, FL 33556

(813) 749-6826

* Retreat ticket does not include overnight hotel... must book separately - Use CODE EHR directly with Hilton, or scroll down to bottom of page for link to book a room*

www.elishebahouse.com
Your Heart's Desire
Eucharistic Healing
RETREAT

IMPORTANT INFORMATION

REGISTER AND BECOME A MEMBER OF THE PARISH

Registration forms are located in the church foyer. You can fill the form and drop in the wooden box provided.

MASS INTENTIONS

If you would like to request a mass, visit our parish office Monday thru Friday from 9:00AM to 2:00PM. Please note that intentions need to be requested with 2 weeks in advance from the date you are requesting. Intentions cannot be done by phone. Mass intention: $10 dollars per intention/Perpetual Mass Enrollment: $15 dollars

REQUEST A SACRAMENT CERTIFICATE

For sacrament certificates you need to visit the parish office and fill out a "Sacramental Request Form". Each certificate has a cost of $10 dollars. These certificates usually take 5-7 business days to be completed. You will be called when it's ready for pick up or it can also be sent by mail. If you call or write by e-mail, a form can be scanned and mailed to you. The certificate will not be sent until payment is received in the office. We only take cash, checks and money orders at this time.

ADVERTISEMENTS IN THE BULLETIN

We have a new bulletin. Our bulletin publishing partner, Diocesan.com is working to secure ads to reduce the costs. Please let us know if you can help by advertising your business in our bulletin, contacting Jenny Lusk at (913) 205-6387 or JLusk@diocesan.com We ask our parishioners and guests to patronize our supporters when using a local service.

OLPH PARKING LOT AVAILABLE

Attendees of the Saturday 5:30PM Mass are more than welcome to leave their cars in the church´s parking lot located across the street if they would like to have dinner in Ybor City. It will be open all night long. The parking lot adjacent to the Parish Hall will be closed around 7:00 PM.

OLPH FEEDING PROGRAM

The OLPH Feeding Program serves free hot meals every Thursday at 5:00PM in Stokes Hall.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

PARA REGISTRARSE Y HACERSE MIEMBRO DE LA PARROQUA

Llene una "Forma de Registro" ubicada en la entrada de la iglesia y deposítela en la caja de madera provista.

INTENCIONES DE MISA

Si usted desea solicitar una misa, visite nuestra oficina parroquial de lunes a viernes de 9:00AM a 2:00PM. Tenga en cuenta que las intenciones deben de solicitarse 2 semanas antes de la fecha deseada. No se pueden solicitar misas por teléfono. Intención de Misa: $10 dólares por intención/Inscripción para Misas Perpetuas: $15 dólares.

PARA SOLICITAR ACTA DE ALGÚN SACRAMENTO

Para solicitar un certificado tiene que visitar la oficina parroquial para llenar una "Solicitud de Información Sacramental". Cada certificado tiene un costo de $10 dólares. Los certificados se tardan de 5 a 7 días laborales para completarse. Una vez esté listo se le llamará para recogerlo o si gusta se le puede enviar por correo.

EN BUSCA DE ANUNCIOS PUBLICITARIOS PARA EL BOLETIN

Diocesan.Com es la compañía que edita nuestro boletín y está en búsqueda de anuncios publicitarios que nos ayuden a reducir los gastos de publicación. Por favor déjenos saber si usted nos podría ayudar anunciando su negocio en nuestro boletín. Contacte a Jenny Lusk al (913) 205-6387 ó JLusk@diocesan.com Pedimos a nuestros parroquianos y visitantes que apoyen a los negocios que se anunciarán en nuestro boletín parroquial.

ESTACIONAMIENTO ADICIONAL

Los asistentes a la misa de los sábados a las 5:30PM son más que bienvenidos a dejar sus autos en el estacionamiento de la iglesia ubicado al otro lado de la calle si desean cenar en Ybor City. Estará abierto toda la noche. El estacionamiento adyacente al Salón Parroquial cierra alrededor de las 7:00PM.

EL PROGRAMA DE COMIDA DE OLPH

El Programa de Comida de OLPH sirve comida caliente todos los jueves en el Stokes Hall a partir de las 5:00PM.

MAY 2023/MAYO 2023

LECTORS AND COMMENTATORS - 5:30PM MASS/ COORDINATOR 5:30PM AND 10:00AM: LARRY CRUZ		
SATUR-DAY	CIBORIUM	LECTORS
06	Larry Cruz, Feliciano Martinez, Clarisse Castro	Christine Borgia
13	Larry Cruz, Feliciano Martinez, Clarisse Castro	Adrienne Godsell
20	Larry Cruz, Feliciano Martinez, Adrienne Godsell	Christine Borgia
27	Larry Cruz, Feliciano Martinez, Clarisse Castro	Adrienne Godsell

LECTORS AND COMMENTATORS - 10:00AM MASS		
SUNDAY	CIBORIUM	LECTORS
07	Larry Cruz, Evan Pangilinan, Jeanette Zavo	Dae Simeon
14	Larry Cruz, Dae Simeon, Thomas Zavo	Mely Hubbard
21	Larry Cruz, Dae Simeon, Evan Pangilinan	Jeanette Zavo
28	Larry Cruz, Jeanette Zavo, Thomas Zavo	Evan Pangilinan

LECTORES Y MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE LA COMUNIÓN MISA DE LAS 12:00PM COORDINADOR : FRANCISCO (KIKO) TREJO			
DOMINGO	COPÓN	LECTORES	SERVIDORES DEL ALTAR
07	Alberto Laquela	Ana Cabrera y Yuri Velásquez	Andrés Castellano, Santiago Castellano y Nicole Pineda
14	Rafael Cruz, Héctor García, Teresita Cruz	Santiago Castellano y Nicole Pineda	Andrés Castellano, Marisita Avilés y Gabriela Hernández
21	Héctor García, Gloria Cardona, Alberto Laquela	Teresa y Rafael Flores	Elmer García, Marisita Avilés y Gabriela Hernández
28	Rafael Cruz, Teresita Cruz, Alberto Laquela	Marina de León y Anita Ramos	Andrés Castellano, Marisita Avilés y Gabriela Hernández

UJIERES MISA DE LAS 12:00PM COORDINADOR : FRANCISCO (KIKO) TREJO	
07	Maria Rosas, Yolanda Trejo, Miriam Trejo , Karina Trejo
14	Yuri Velázquez, Santos Castellanos, Ana Deisy Cruz
21	Maria Rosas, Yolanda Trejo, Miriam Trejo , Karina Trejo y Ana Cabrera
28	Yuri Velázquez, Santos Castellanos, Ana Deisy Cruz

Hurricane Season Safety Tips

DIOCESE OF ST. PETERSBURG
COURAGEOUSLY
Living the Gospel

Be Prepared

In the storms of life, we turn toGod and pray that we will be spared from harm. We are also called to take the necessary precautions to protect the precious gift of life and to minimize damage to property.

Take Shelter

If you are elderly or have special needs, please contact your county's Emergency Management Office to pre-register prior to any storm if you will need to evacuate.

Use Good Judment

Use good judgment when deciding if conditions are safe to travel to Mass. In the event that roadways are not clear and weather conditions are unsafe to travel, the faithful are reminded that the obligation to participate in the Sunday Mass does not apply when there is grave difficulty in fulfilling this obligation (Code of CanonLaw, Canon 1248 §2).

Stay Informed

If a storm threatens our area, please check local news stations for weather updates. Also, check with your parish and school about about closures and cancellations. Also, check the diocesan website, www.dosp.org.

Local Resources

Florida Department of Emergency Management:
www.floridadisaster.org

Citrus County Emergency Management:
www.sheriffcitrus.org/divisions/bureau_of_support_operations/emergency_operations.php

Hernando County Emergency Management:
www.hernandocounty.us/departments/departments-a-e/emergency-management

Hillsborough County Emergency Management:
www.hillsboroughcounty.org/residents/public-safety/emergency-management

Pasco County Emergency Management:
www.pascocountyfl.net/365/Emergency-Management

Pinellas County Emergency Management:
www.pinellascounty.org/emergency/

For More Information: Visit www.dosp.org/insurance/hurricane-season

Seguridad durante la Temporada de Huracanes

Estar preparado

Durante momentos difíciles, buscamos de Dios y le rogamos que nos libre de todo mal. A la misma vez es también importante tomar las precauciones necesarias para proteger vidas y minimizar el daño a la propiedad.

Buscar refugio

Personas de edad avanzada o con necesidades especiales deben contactar a la Oficina de Administración de Emergencias de su condado para inscribirse antes de una tormenta en caso de evacuación.

Usar buen juicio

Se recomienda a los feligreses usar prudencia al decidir si es aconsejable asistir a Misa cuando haya mal tiempo. Si las carreteras se encuentran intransitables y las condiciones del tiempo pueden afectar la seguridad en camino a la iglesia, la obligación de ir a Misa queda exenta debido a la causa grave que hace imposible cumplir con ese precepto (Código de Derecho Canónico, Canon 1248 §2).

DIÓCESIS DE ST. PETERSBURG

Vivir VALIENTEMENTE el Evangelio

Mantenerse informado

Si una tormenta amenaza nuestra área, consulta las estaciones de noticias locales para obtener actualizaciones meteorológicas. También consulta con tu parroquia y escuela sobre cierres y cancelaciones. Además, consulta el sitio web diocesano www.dosp.org.

Oficinas de Administración de Emergencias dentro del área de la diócesis:

Florida Department of Emergency Management:
www.floridadisaster.org

Citrus County Emergency Management:
www.sheriffcitrus.org/divisions/bureau_of_support_operations/emergency_operations.php

Hernando County Emergency Management:
www.hernandocounty.us/departments/departments-a-e/emergency-management

Hillsborough County Emergency Management:
www.hillsboroughcounty.org/residents/public-safety/emergency-management

Pasco County Emergency Management:
www.pascocountyfl.net/365/Emergency-Management

Pinellas County Emergency Management:
www.pinellascounty.org/emergency/

Para obtener más información visite:w.dosp.org/insurance/hurricane-season

Congratulations to our First Communicants! Felicidades a los niños que hicieron su Primera Comunión:

Adeline Camila Rodríguez Pérez
Edward Misael Jiménez-Rodríguez
Miguel A. Amaro
Liliana Lola Perdomo
Sydney Milla Klingback
Alan Giovani Caballero-Sánchez
Jesús David Jiménez
Kevin Pérez
Jaelene Maldonado

On Saturday, 15 students from our parish celebrated their First Holy Communion. Father Hector also welcomed a special guest (above). We congratulate them and invite all parishioners to pray that our First Communicants will continue to grow in love for Jesus as they receive Him in the Eucharist. We also extend our sincere thanks to the teachers for preparing the children for the Sacrament and making their big day possible. *El sábado, 15 alumnos de nuestra parroquia celebraron su Primera Comunión. Padre Héctor le dio también la bienvenida a un invitado especial (vea arriba). Los felicitamos e invitamos a todos los feligreses a orar para que nuestros primeros comulgantes continúen creciendo en el amor por Jesús al recibirlo en la Eucaristía. También extendemos nuestro más sincero agradecimiento a los maestros por preparar a los niños para el Sacramento y hacer posible su gran día.*

Altar Servers Recognition Awards
Congratulations!

What an inspiring sight you are and what hope you give to our parish and to the whole Church! Dear servers, thank you for serving with such care and joy at the Lord's altar and for making of this service a real school of learning the faith, and charity toward your neighbor. Be proud of what you do – and do it well, because you are doing it for the Lord. Congratulations!